

# Interfaces Homme/Machine

Advanced Touch panels Magelis™ XBTGT

Catalogue

Mars 2017



# L'accès rapide à l'information produit

Sélectionnez votre catalogue, votre formation

## Digi-Cat

The complete digital catalogue for industrial automation



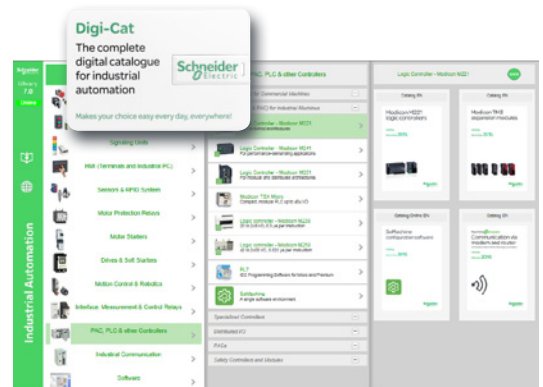
Makes your choice easy every day, everywhere!



Accédez en 3 clics aux 7000 pages des catalogues de l'offre Automatismes et Contrôle industriel en langue française ou anglaise.

- Digi-Cat est disponible sur clé USB (pour PC) : pour l'obtenir, contactez votre représentant local.
- Digi-Cat est téléchargeable à cette adresse :

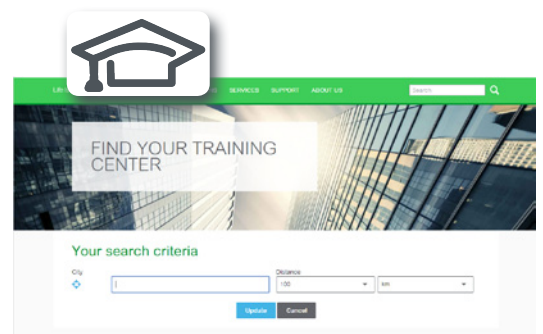
<http://digi-cat.schneider-electric.com/download.html>



Trouvez la formation dédiée aux produits d'Automatismes et de Contrôle industriel

- Trouvez le stage adapté à votre besoin.
- Localisez le lieu de la formation avec notre sélecteur en utilisant l'adresse :

<http://www.schneider-electric.com/b2b/en/services/training/technical-training.jsp>



puis cliquez sur

Find your training center

Life Is On

Schneider Electric

# Sommaire général

## Advanced Touch panels Magelis™ XBTGT

*Guide de choix* ..... page 2

### ■ Présentation

□ Généralités ..... page 4

□ Fonctions ..... page 5

□ Description ..... page 7

### ■ Références

□ Magelis XBTGT terminaux ..... page 11

□ Eléments séparés ..... page 12

□ Eléments de rechange ..... page 13

□ Accessoires de raccordement pour terminaux ..... page 13

□ Raccordements ..... page 17

□ Substitution ..... page 21





■ Index des références ..... page 22

# Terminaux de dialogue d'exploitation

## Advanced Touch panels

<b>Applications</b>	Affichage de messages texte, d'objets graphiques et de synoptiques Commande et paramétrage de données	
<b>Type de terminaux</b>	Advanced Panels tactiles	
<b>Affichage</b>	Type Capacité	LCD STN monochrome ou couleur ou LCD TFT couleur rétro-éclairé (320 x 240 pixels) ou (640 x 480 pixels) (3) 5,7" (monochrome ou couleur) LCD STN couleur ou LCD TFT couleur, rétro-éclairé (640 x 480 pixels) 7,5" (couleur)
<b>Saisie</b>	Par écran tactile Touches fonctions statiques Touches fonctions dynamiques Touches services Touches alphanumériques	- - - -
<b>Capacité mémoire</b>	Application Extension	16 Mo Flash EPROM (3) 32 Mo Flash EPROM Par carte CF 128 Mo, 256 Mo, 512 Mo, 1 Go ou 2 Go
<b>Fonctions</b>	Nombre de pages maximum Variables par page Représentation des variables Recettes Courbes Historiques d'alarme Horodateur Entrées/sorties "Tout ou Rien" Entrées/sorties multimédia	Limité par la capacité mémoire Flash EPROM interne ou de la carte mémoire CF Non limité (8000 variables maxi) Alphanumérique, bitmap, bargraphe, vumètre, cuve, cuve éclatée, courbes, polygone, bouton, voyant 32 groupes de 64 recettes de 1024 ingrédients maxi Oui avec historique Oui Incorporé - (3) 1 entrée (RAZ) et 3 sorties (alarme, buzzer, marche) 1 entrée audio (microphone), 1 entrée vidéo composite (caméra numérique ou analogique), 1 sortie audio (haut-parleur) (1)
<b>Communication</b>	Protocoles téléchargeables Liaisons série asynchrone Ports USB Bus et réseaux Liaison imprimante	Uni-TE (2), Modbus, Modbus TCP/IP (1) et pour les automates de marque : Mitsubishi, Omron, Allen-Bradley et Siemens RS 232C/RS 422/485 (COM1) et RS 485 (COM2) 1 (3) 1 Modbus Plus et Fipway avec passerelle USB, Profibus DP et Device Net avec carte optionnelle Ethernet TCP/IP (10BASE-T/100BASE-TX) (1) Liaison série RS 232C (COM1), port USB pour imprimante parallèle
<b>Logiciels de conception</b>	Vijeo Designer (sous Windows XP Professionnel et Windows 7 Professionnel 32/64 bits)	
<b>Systèmes d'exploitation</b>	Magelis (CPU 133 MHz RISC) (3) Magelis (CPU 266 MHz RISC)	
<b>Types de terminaux</b>	<b>XBTGT2430/2930</b>	<b>XBTGT4340</b>
<b>Pages</b>	Voir page 11	

(1) Selon modèle.  
(2) Uni-TE version V2 pour contrôleur Twido et plate-forme TSX Micro/Premium.  
(3) Pour XBTGT2430, 32 Mo Flash EPROM, 1 sortie son, 2 ports USB, CPU 266 MHz RISC.

<b>Affichage de messages texte, d'objets graphiques et de synoptiques Commande et paramétrage de données</b>			
Advanced Panels tactiles		Advanced Panels portables	
			
LCD STN couleur ou LCD TFT couleur, rétro-éclairé (640 x 480 pixels) ou (800 x 600 pixels) (4) 10,4" (couleur)	LCD TFT couleur, rétro-éclairé (800 x 600 pixels) 12,1" (couleur)	LCD TFT couleur, rétro-éclairé (1024 x 768 pixels) 15" (couleur)	LCD TFT couleur (640 x 480 pixels) 5,7" (couleur)
Par écran tactile			
-			11
32 Mo Flash EPROM			
Par carte CF 128 Mo, 256 Mo, 512 Mo, 1 Go ou 2 Go			Par carte CF 128 Mo, 256 Mo, 512 Mo, 1 Go ou 2 Go (4)
Limité par la capacité mémoire Flash EPROM interne ou de la carte mémoire CF			
Non limité (8000 variables maxi)			
Alphanumérique, bitmap, bargraphe, vumètre, cuve, cuve éclatée, courbes, polygone, bouton, voyant			
32 groupes de 64 recettes de 1024 ingrédients maxi			
Oui, avec historique			
Oui			
Incorporé			
1 entrée (RAZ) et 3 sorties (alarme, buzzer, marche)			-
1 entrée audio (microphone), 1 entrée vidéo composite (caméra numérique ou analogique), 1 sortie audio (haut-parleur) (1)			1 sortie audio
Uni-TE (2), Modbus, Modbus TCP/IP (1) et pour les automates de marque : Mitsubishi, Omron, Allen-Bradley et Siemens			
RS 232C/RS 422/485 (COM1) et RS 485 (COM2)			Uni-TE (2), Modbus, Modbus TCP/IP et pour les automates de marque : Mitsubishi, Omron, Rockwell Automation et Siemens
2			RS 232C/RS 422-485 (COM1)
Modbus Plus avec passerelle USB			1
Ethernet TCP/IP (10BASE-T/100BASE-TX)			-
Liaison série RS 232C (COM1), port USB pour imprimante parallèle			1 port Ethernet (10BASE-T/100BASE-TX)
Liaison série RS 232C (COM1), port USB pour imprimante parallèle			
Vijeo Designer (sous Windows XP Professionnel et Windows 7 Professionnel 32/64 bits)			
Magelis (CPU 266 MHz RISC)			Magelis (CPU 266 MHz RISC)
<b>XBTGT5340</b>	<b>XBTGT6340</b>	<b>XBTGT7340</b>	<b>XBTGH2460/ XBTGH2460B (5)</b>
Voir page 11			Consulter notre site <a href="http://www.schneider-electric.com">www.schneider-electric.com</a>

(4) Sauf pour HMIGTW●●●● avec carte mémoire SD 4 Go.  
(5) Version sans bouton d'Arrêt d'urgence.

## Terminaux de dialogue d'exploitation

### Advanced Touch panels Magelis XBTGT



#### Présentation

L'offre de terminaux tactiles Advanced Panels Magelis comprend :

- Une gamme de terminaux tactiles (XBTGT) disponibles avec des écrans d'un large choix de taille (5,7", 7,5", 10,4" 12,1" et 15") sous (couleur ou TFT).
- Un terminal XBTGT 5,7" (**XBTGT2930**) équipé d'un écran avec traitement antireflet et d'un rétroéclairage deux fois supérieurs pour des applications à fort environnement lumineux et notamment celles qui sont exposées au soleil.

#### Exploitation

Les Advanced Panels Magelis sont des terminaux de niveau multifonction. Ces terminaux Multifonction bénéficient des nouvelles technologies de l'information et de la communication, avec, selon modèle, notamment :

- Haut niveau de communication (Ethernet embarqué, multilien, Serveur Web et FTP).
- Support externe de données (carte mémoire Compact Flash et USB Memory Stick) pour stockage des informations de production et sauvegarde application.
- Données multimédia avec gestion de l'image et du son intégrée (caméra numérique ou analogiques).
- Gestion de périphériques : imprimantes, lecteurs codes barres, haut-parleurs, ...

#### Configuration

Les terminaux Advanced Panels Tactiles Magelis sont configurables avec le logiciel Vijeo Designer dans l'environnement Windows XP Professionnel et Windows 7 Professionnel 32/64 bits.

Le logiciel Vijeo Designer possède une ergonomie évoluée autour de plusieurs fenêtres paramétrables permettant de développer rapidement et facilement un projet. Cette version permet de traiter le signal vidéo composite en provenance d'une caméra ou d'un caméscope, consulter notre site [www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com)



# Terminaux de dialogue d'exploitation

## Advanced Touch panels Magelis XBTGT

### Fonctions

Les terminaux Advanced Panels Tactiles Magelis proposent les fonctions suivantes :

- affichage de synoptiques animés selon 8 types d'animation (appui sur dalle tactile, changement de couleur, remplissage, déplacement, rotation, taille, visibilité ou affichage valeur),
- commande, modification de variables numériques ou alphanumériques.
- affichage heure et date courantes,
- courbes temps réel et courbes de tendance avec historique,
- affichage alarme, historique d'alarmes et gestion de groupes d'alarmes,
- gestion de multifenêtrage,
- appels de pages à l'initiative de l'opérateur,
- gestion application en multilingue (10 langues simultanées),
- gestion de recettes,
- traitement de données via script Java,
- support de l'application et des historiques dans carte mémoire application externe au format Compact Flash (gamme multifonction) ou clé USB,
- gestion d'imprimantes séries, de lecteurs codes barres (gamme multifonction),
- gestion des messages sonores (gamme multifonction),
- gestion des signaux vidéo composite en sortie de caméra ou caméscope sur XBTGT et signaux vidéo numériques (Webcam) sur Magelis GTW.

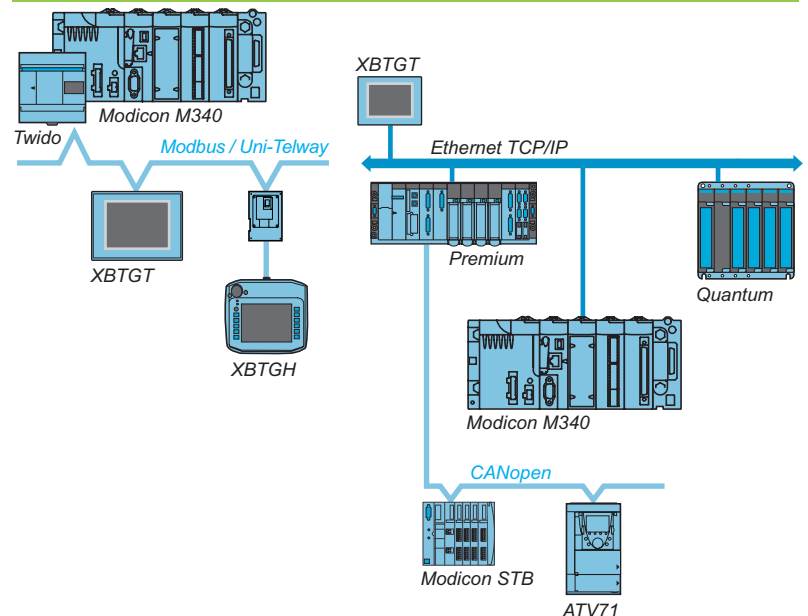
Les terminaux Advanced Panels Tactiles Magelis ont été conçus pour les architectures et les équipements Transparent Ready (Alliance des technologies Web et Ethernet TCP/IP). Ainsi tous les terminaux avec un port Ethernet intègrent un serveur FTP pour le transfert de fichiers de données et une fonction Web Gate pour un accès distant à l'application du terminal depuis un PC avec navigateur Internet.

La dernière version de Vijeo Designer permet ainsi aux terminaux Advanced Panels Tactiles Magelis de naviguer sur des pages HTML et d'envoyer des e-mail.

Les terminaux tactiles ouverts Advanced Panels Tactiles Magelis GTW, grâce à la souplesse de Windows XP Embedded, permettent simultanément :

- d'avoir une application Vijeo Designer,
- et d'utiliser Internet Explorer ou les Readers Office (documents .pdf, .doc, .xls, et .ppt).

### Communication



Les terminaux Advanced Panels Tactiles Magelis communiquent avec les automates programmables par une ou deux liaisons séries intégrées, sous les protocoles de communication :

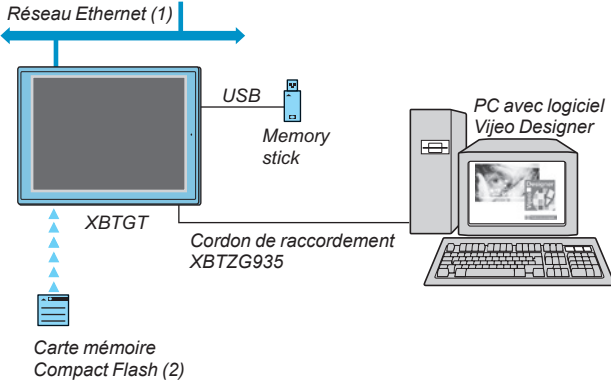
- Schneider Electric (Uni-TE, Modbus).
- Tiers : Mitsubishi Electric, Omron, Allen-Bradley et Siemens).

Les terminaux Magelis multifonctions se connectent, selon modèle, sur les réseaux Ethernet TCP/IP avec protocole Modbus TCP ou protocole tiers et sur Bus de terrain (FIPWAY, Modbus Plus, Device Net, Profibus DP).

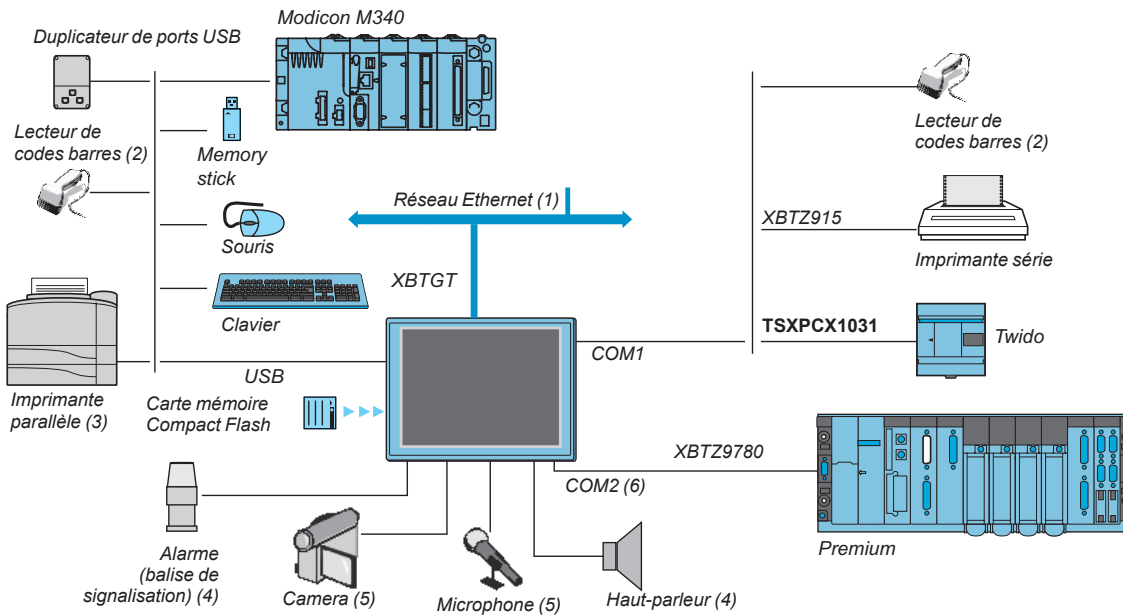
### Modes de fonctionnement des terminaux

Les illustrations suivantes indiquent les équipements connectables sur les terminaux Advanced Panels Tactiles Magelis suivant leurs deux modes de fonctionnement.

#### Mode édition



#### Mode exploitation



- (1) Avec XBTGT●●●30/XBTGT●●●40/XBTGK●●●30/XBTGTW●●●●/HMIGTW●●●● et XBTGH246●●.
- (2) Qualifié avec lecteur code barres Gryphon de marque DataLogic.
- (3) Qualifié avec imprimante modèle Hewlett Packard via convertisseur USB/PIO.
- (4) Avec XBTGT/GK/GTW écran 7,5" mini. et HMIGTW.
- (5) Avec XBTGT multimédia 7,5" à 15": XBTGT●340.
- (6) Avec XBTGT et XBTGK écran 5,7" mini.

### Améliorer la tenue à l'environnement avec Conformal Coating

L'offre de service Conformal Coating comprend un vernissage des cartes électroniques qui prolonge la durée de vie des terminaux et permet leur utilisation en environnement corrosif. Le vernissage augmente la résistance à la condensation, aux atmosphères poussiéreuses et à la corrosion chimique (atmosphères sulfureuses et halogénées).

Pour plus d'information sur cette offre de service, veuillez contacter notre centre de relation clients.

# Terminaux de dialogue d'exploitation

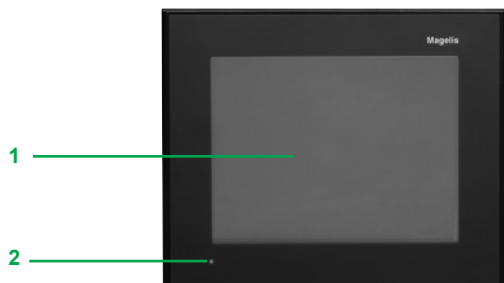
## Advanced Touch panels Magelis XBTGT

### Description

#### Advanced Panels Magelis et Multifonction XBTGT2•30

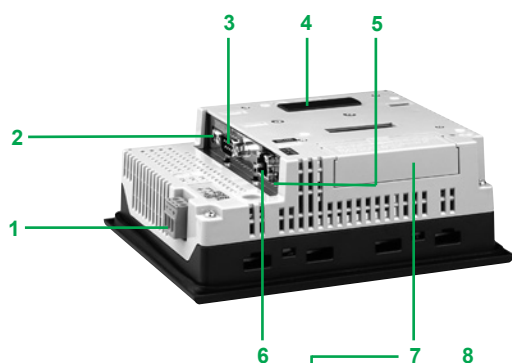
##### Ils comportent en face avant :

- 1 Un écran tactile d'affichage de synoptiques (5,7" monochrome ou couleur).
- 2 Un voyant multicolore (vert, orange et rouge) indiquant le mode de fonctionnement du terminal.



##### Et en face arrière :

- 1 Un bornier à vis débrochable pour alimentation  $\bar{\sim}$  24 V.
- 2 Un connecteur USB type A maître pour connexion périphérique et transfert d'application et communication prise terminal Modicon M340.
- 3 Un connecteur mâle type SUB-D 9 contacts pour liaison série RS 232C ou RS 422/485 vers automates (COM1).
- 4 Une interface d'unité d'extension pour carte de communication bus de terrain (Device Net, Profibus DP) (1).
- 5 Un commutateur pour polarisation de la liaison série COM2, utilisé en Modbus.
- 6 Un connecteur type RJ45 pour liaison série RS 485 (COM2).
- 7 Un emplacement pour carte mémoire Compact Flash, avec cache.

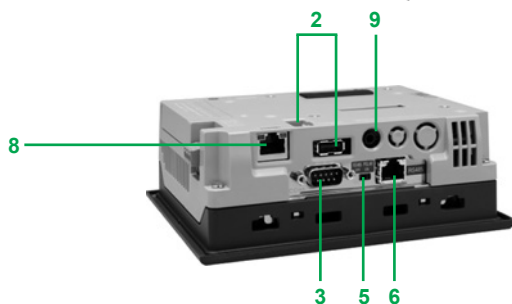
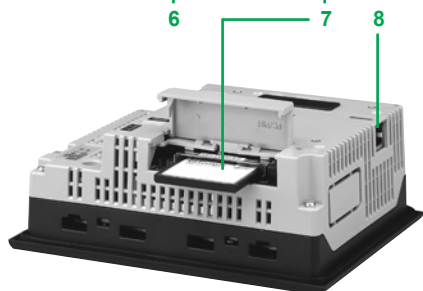


##### Sur XBTGT2930 uniquement :

- 8 Un connecteur type RJ45 pour liaison Ethernet TCP/IP, 10BASE-T/100BASE-TX.

##### Sur XBTGT2430 uniquement :

- 8 Un connecteur type RJ45 pour liaison Ethernet TCP/IP, 10BASE-T/100BASE-TX.
- 9 Un connecteur mini-jack pour sortie audio.



(1) Accessoires de connexion nécessaires, voir page 18.

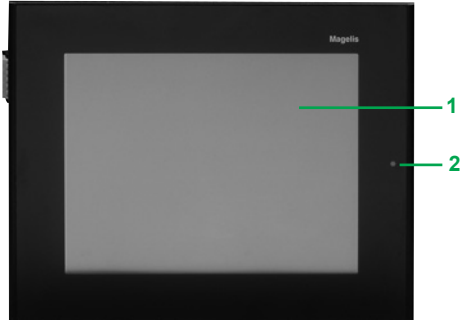


# Terminaux de dialogue d'exploitation

Advanced Touch panels Magelis XBTGT à  
écran 7,5"

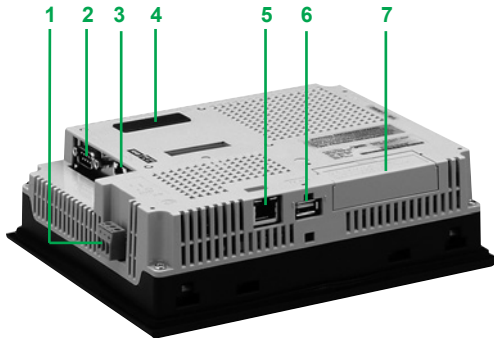
## Description

### Advanced Panels Magelis Multifonction XBTGT4340



#### Ils comportent en face avant :

- 1 Un écran tactile d'affichage de synoptiques (7,5" couleur TFT).
- 2 Un voyant multicolore (vert, orange et rouge) indiquant le mode de fonctionnement du terminal.



#### Et en face arrière :

- 1 Un bornier à vis débrochable pour alimentation  $\bar{\text{---}}$  24 V.
- 2 Un connecteur mâle type SUB-D 9 contacts pour liaison série RS 232C ou RS 422/485 vers automates (COM1).
- 3 Un connecteur type RJ45 pour liaison série RS 485 (COM2) avec commutateur pour polarisation de la liaison utilisé en Modbus.
- 4 Une interface d'unité d'extension pour carte de communication bus de terrain (Device Net, Profibus DP) (1).
- 5 Un connecteur type RJ45 pour liaison Ethernet TCP/IP, 10BASE-T/100BASE-TX avec une LED d'activité.
- 6 Un connecteur USB type A maître pour connexion de périphérique, transfert d'application et communication prise terminal Modicon M340.
- 7 Un emplacement pour carte mémoire Compact Flash, avec cache pivotant.
- 8 Un connecteur débrochable d'entrées/sorties, 12 bornes à ressort pour connexion haut-parleur, une entrée (RAZ) et 3 sorties (alarme, buzzer, marche).
- 9 Un connecteur type mini-jack pour connexion d'un microphone.
- 10 Un connecteur type RCA pour connexion d'une caméra numérique ou analogique vidéo (codage NTSC/PAL).



(1) Accessoires de connexion nécessaires, voir page 18.

# Terminaux de dialogue d'exploitation

Advanced Touch panels Magelis XBTGT à  
écran 10,4"

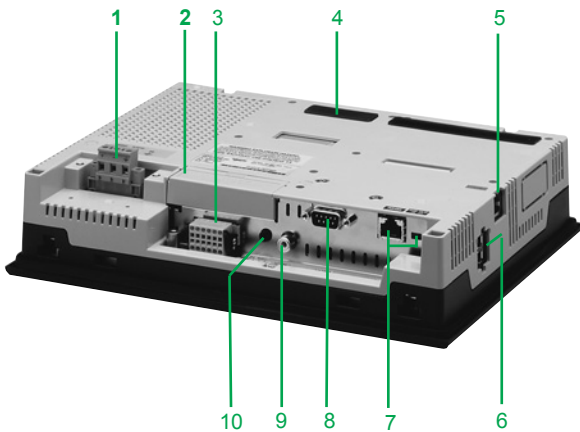
## Description

Magelis Multifonction XBTGT5340



### Ils comportent en face avant :

- 1 Un écran tactile d'affichage de synoptiques (10,4" couleur STN ou 10,4" couleur TFT, selon modèle).
- 2 Un voyant multicolore (vert, orange et rouge) indiquant le mode de fonctionnement du terminal.



### Et en face arrière :

- 1 Un bornier à vis débrochable pour alimentation  $\approx$  24 V.
- 2 Un emplacement pour carte mémoire Compact Flash, avec cache pivotant.
- 3 Un connecteur débrochable d'entrées/sorties, 12 bornes à ressort pour connexion haut-parleur, une entrée (RAZ) et 3 sorties (alarme, buzzer, marche).
- 4 Une interface d'unité d'extension pour carte de communication bus de terrain (Device Net, Profibus DP). (1)
- 5 Un connecteur type RJ45 pour liaison Ethernet TCP/IP, 10BASE-T/100BASE-TX avec une LED d'activité.
- 6 Deux connecteurs USB type A maître pour connexion de périphérique, transfert d'application et communication prise terminal Modicon M340.
- 7 Un connecteur type RJ45 pour liaison série RS 485 (COM2) avec commutateur pour polarisation de la liaison utilisé en Modbus.
- 8 Un connecteur mâle type SUB-D 9 contacts pour liaison série RS 232C ou RS 422/485 vers automates (COM1).
- 9 Un connecteur type mini-jack pour connexion d'un microphone.
- 10 Un connecteur type RCA pour connexion d'une caméra numérique ou analogique vidéo (codage NTSC/PAL).

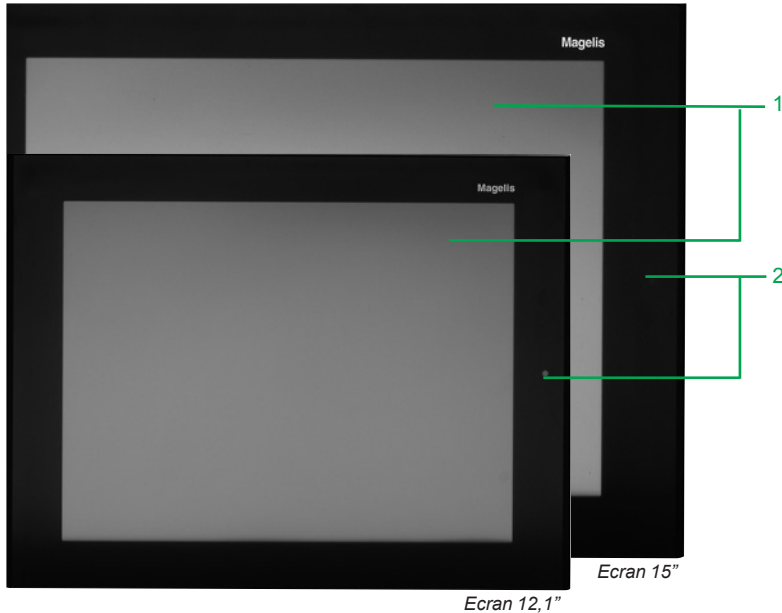
(1) Accessoires de connexion nécessaires, voir page 18.

# Terminaux de dialogue d'exploitation

Advanced Touch panels Magelis XBTGT à écran 12,1" ou 15"

## Description

Magelis Multifonction XBTGT6340 et XBTGT7340



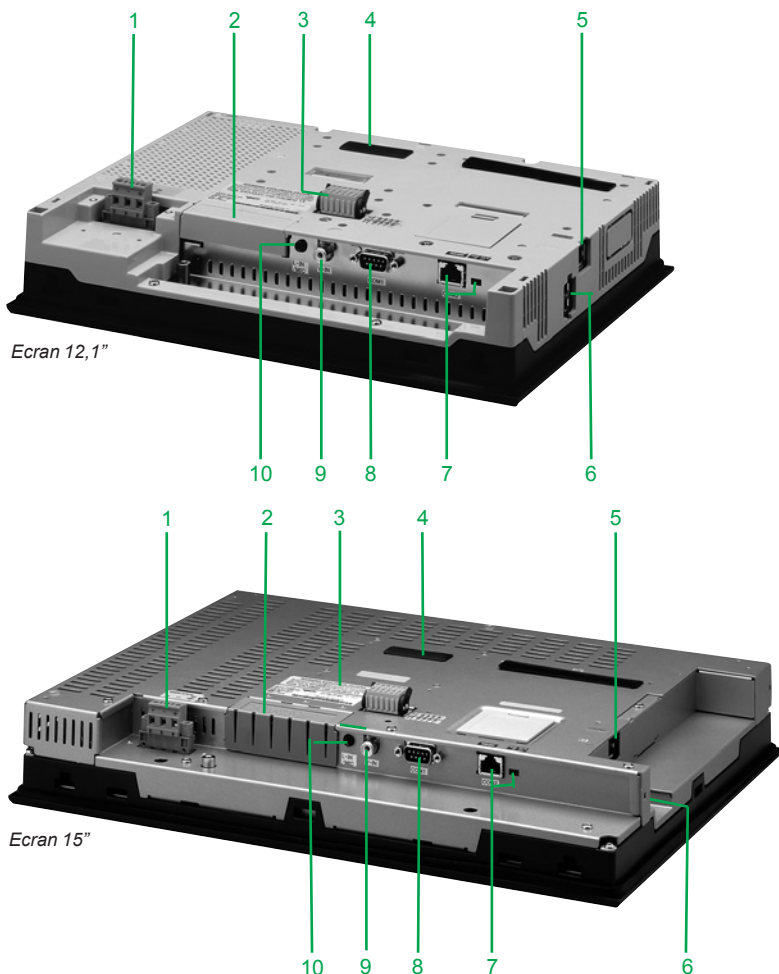
### Ils comportent en face avant :

- 1 Un écran tactile d'affichage de synoptiques (12,1" ou 15" couleur TFT, selon modèle).
- 2 Un voyant multicolore (vert, orange et rouge) indiquant le mode de fonctionnement du terminal.

### Et en face arrière :

- 1 Un bornier à vis débrochable pour alimentation  $\approx$  24 V.
- 2 Un emplacement pour carte mémoire Compact Flash, avec cache pivotant.
- 3 Un connecteur débrochable d'entrées/sorties, 12 bornes à ressort pour connexion haut-parleur, une entrée (RAZ) et 3 sorties (alarme, buzzer, marche).
- 4 Une interface d'unité d'extension pour carte de communication bus de terrain (Device Net, Profibus DP). (1)
- 5 Un connecteur type RJ45 pour liaison Ethernet TCP/IP, 10BASE-T/100BASE-TX avec une LED d'activité.
- 6 Deux connecteurs USB type A maître pour connexion de périphérique, transfert d'application et communication prise terminal Modicon M340.
- 7 Un connecteur type RJ45 pour liaison série RS 485 (COM2) avec commutateur pour polarisation de la liaison utilisé en Modbus.
- 8 Un connecteur mâle type SUB-D 9 contacts pour liaison série RS 232C ou RS 422/485 vers automates (COM1).
- 9 Un connecteur type mini-jack pour connexion d'un microphone.
- 10 Un connecteur type RCA pour connexion d'une caméra numérique ou analogique vidéo (codage NTSC/PAL).

(1) Accessoires de connexion nécessaires, voir page 18.



# Terminaux de dialogue d'exploitation

## Advanced Touch panels Magelis XBTGT



### Terminaux tactiles couleur (1)

Type d'écran	Nb de ports	Capacité mémoire application	Mémoire Compact Flash	Entrée vidéo composite	Ethernet embarqué	Référence	Masse kg/lb
<b>Multifonction écran 5,7" QVGA</b>							
TFT High Brightness	1 COM 1 1 COM 2 1 USB	16 Mo	Oui	Non	1	<b>XBTGT2930</b>	1,000/ 2,204

### Multifonction écran 5,7" VGA

TFT	1 COM 1 1 COM 2 2 USB	32 Mo	Oui	Non	1	<b>XBTGT2430</b>	–
-----	-----------------------------	-------	-----	-----	---	------------------	---

### Multifonction écran 7,5" VGA

TFT	1 COM 1 1 COM 2 2 USB	32 Mo	Oui	Oui	1	<b>XBTGT4340</b>	1,800/ 3,968
-----	-----------------------------	-------	-----	-----	---	------------------	-----------------

### Multifonction 10,4" VGA

TFT	1 COM 1 1 COM 2 2 USB	32 Mo	Oui	Oui	1	<b>XBTGT5340</b>	2,500/ 5,511
-----	-----------------------------	-------	-----	-----	---	------------------	-----------------

### Multifonction 12,1" SVGA

TFT	1 COM 1 1 COM 2 2 USB	32 Mo	Oui	Oui	1	<b>XBTGT6340</b>	3,000/ 6,613
-----	-----------------------------	-------	-----	-----	---	------------------	-----------------

### Multifonction 15" XGA

TFT	1 COM 1 1 COM 2 2 USB	32 Mo	Oui	Oui	1	<b>XBTGT7340</b>	5,600/ 12,345
-----	-----------------------------	-------	-----	-----	---	------------------	------------------

(1) Terminaux livrés avec kit de fixation (agrafes avec vis), dispositif de verrouillage des connecteurs USB et instructions de service. La documentation de mise en œuvre de terminaux XBTGT est fournie au format électronique avec le logiciel de configuration Vijeo Designer, Consulter notre site [www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com).

DA577121



XBTZGM●●●

Eléments séparés				
Désignation	Caractéristiques	Compatible avec terminaux	Référence	Masse kg/lb
Cartes mémoire Compact Flash	128 Mo, vierge	XBTGT	XBTZGM128	0,050/ 0,110
	256 Mo, vierge		XBTZGM256	0,050/ 0,110
	512 Mo, vierge		MPCYN00CFE00N	0,050/ 0,110
	1 Go, vierge		MPCYN00CF100N	–
	2 Go, vierge	XBTGT	MPCYN00CF200N	–
Ensembles de maintenance	Inclus attaches de montage sur panneau et joints d'étanchéité	MPCST11N●J00T (8.4" screen)	MPCYK10MNTKIT	–
		MPCST21N●J20● (12" screen)	MPCYK20MNTKIT	–
		MPCST52NDJ10 (15" screen)	MPCYK50MNTKIT	–
Feuilles de protection (5 feuilles pelables)	–	XBTGT2●30	XBTZG62	0,200/ 0,441
		XBTGT43●0	XBTZG64	0,200/ 0,441
		XBTGT53●0/ XBTGT54●0	XBTZG65	0,200/ 0,441
		XBTGT63●0	XBTZG66	0,200/ 0,441
		XBTGT7340	MPCYK50SPSKIT	0,200/ 0,441
Couvercles de protection plastique Vente par lot de 5	–	XBTGT2●●●	XBTZG70	–
		XBTGT53●●	XBTZG71	–
Agrafes de fixation à ressort Vente par lot de 12	Nombre d'agrafes à ressort selon terminal	XBTGT	XBTZ3002	–

105960



XBTZGCO●

Désignation	Description	Long m./ft	Référence	Masse kg/lb
Adaptateurs mécaniques pour substitution de terminaux de la gamme Magelis	De XBTG032●10 vers XBTGT2●●0	–	XBTZGCO1	–
	De XBTG2110 vers XBTGT2●●0	–	XBTZGCO2	–
	De XBTG034●●● vers XBTGT53●0	–	XBTZGCO3	–
	De XBTG5330 vers XBTGT5330 De XBTGT5230 vers HMIGTO5310	–	XBTZGCO4	–
Déport de port USB pour terminal XBTGT2●●0...GT7340	Permet le déport du port USB type A en face arrière du terminal XBT sur panneau ou porte d'armoire (dispositif de fixation Ø 21 mm)	1/2,20	XBTZGUSB	–
Déport de port USB pour terminal XBTGT2●●0...GT7340	Permet le déport du port USB type mini-B 1/2,20 en face arrière du terminal XBT ou HMIGTO sur panneau ou porte d'armoire (dispositif de fixation Ø 21 mm)		XBTZGUSB	–

105972



XBTZGUSB

### Eléments de rechange

Désignation	Utilisation pour terminaux	Référence	Masse kg/lb
Joints d'étanchéité	XBTGT2330	XBTZG52	0,030/ 0,066
	XBTGT4340	XBTZG54	0,030/ 0,066
	XBTGT5340	XBTZG55	0,030/ 0,066
	XBTGT6340	XBTZG56	0,030/ 0,066
	XBTGT7340	XBTZG57	0,030/ 0,066
Lampes de rétroéclairage	XBTGT5340	XBTZG45	0,200/ 0,441
	XBTGT5340 PV ≥ 3	XBTZG45B	0,200/ 0,441
	XBTGT7340	XBTZG47	0,200/ 0,441
Attaches USB Vente par lot de 5	XBTGT2●30/GT4340	XBTZGCLP1	–
	XBTGT5340/GT6340/GT7340	XBTZGCLP2	–
Kit de fixation	4 agrafes et vis (couple de serrage maxi : 0,5 Nm), livrées avec tous les terminaux XBTGT	XBTZGFIX	0,100/ 0,220
Protection de connecteur d'extension	XBTGT	XBTZGCNC	0,030/ 0,066
Connecteur d'alimentation Vente par lot de 5	XBTGT2●30/GT4●40	XBTZGPWS1	0,030/ 0,066
	XBTGT5340/6340/7340	XBTZGPWS2	–
Connecteur auxiliaire	XBTGT4340/5340/6340/7340	XBTZGAUX	–



### Cordons de transfert d'application - Terminal vers PC

Type de terminal (connecteur côté terminal)	Connecteur (côté PC)	Type	Long. m/ft	Référence (1)	Masse kg/lb
XBTGT2●●0...GT7340	USB	TTL	2/ 6,56	XBTZG935	0,290/ 0,639

### Cordons de raccordement aux imprimantes

Type d'imprimante (2)	Connecteur (côté imprimante)	Type	Long. m/ft	Référence	Masse kg/lb
Imprimante série pour terminaux XBTGT	Type SUB-D femelle 25 contacts	RS 232C (COM1)	2,5/ 5,51	XBTZ915	0,200/ 0,441
Imprimante série pour terminaux XBTGT	USB	RS 232C (COM1)	1,80/ 3,97	HMIZURS	–

### Adaptateurs et boîtiers d'isolation pour terminaux XBT et HMIGTO

Ces 3 adaptateurs sont à associer selon le cas, avec les cordons de raccordement.

Par exemple, l'association du cordon **XBTZ968** avec l'adaptateur **XBTZG909**, permet le raccordement d'un contrôleur Twido (via sa prise terminal) à un terminal **XBTGT2●●0** (via son port COM1).

Désignation	Type de connecteur (côté produit d'automatisme)	Liaison physique (côté terminal XBT ou HMIGTO)	Long. m/ft	Référence	Masse kg/lb
Adaptateur pour XBTGT2●●0...7340	Connecteur type SUB-D 25 contacts	Connecteur RJ45	0,2/ 0,44	XBTZG939	–
Adaptateurs pour XBTGT2●●0...7340	Connecteur type SUB-D 25 contacts	Connecteur SUB-D 9 contacts, RS 485 sur terminal XBT seulement	0,2/ 0,44	XBTZG909 (3)	–
		Connecteur SUB-D 9 contacts, RS 232C	0,2/ 0,44	XBTZG919	–

Désignation	Utilisation pour	Liaison à isoler	Référence	Masse kg/lb
Boîtiers d'isolation liaison série pour XBTGT2●●0...7340	- Connexion au port série du terminal XBT - Liaison isolée sur connecteur SUB-D 9contacts (4)	RS 232C / RS 485 (COM1)	XBTZGI232	–
		RS 485 (COM2)	XBTZGI485	–

(1) Cordon inclus selon modèle, dans les ensembles logiciel Vijeo Designer, consulter notre site internet [www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com).

(2) Imprimante parallèle, voir page 7.

(3) Cet adaptateur n'est pas utilisable avec les terminaux Magelis GTO.

(4) Connecteur mâle avec XBTZGI232, connecteur femelle avec XBTZGI485



XBTZGI485

Cordons de raccordement des terminaux Magelis aux autres produits Schneider Electric										
Type de produits d'automatisme	Type de connecteur (côté produit d'automatisme)	Proto-cole	Type de terminal	Liaison	Sur port	Long. m/ft	Référence	Masse kg/lb		
<b>Twido, Nano, Modicon TSX Micro, Modicon Premium</b>	Prise terminal mini-DIN femelle 8 contacts	Uni-TE (V1/V2), Modbus	XBTGT2●●0...7340	RS 485	COM1 COM2	2,5/ 5,51	<b>XBTZ9780</b>	0,180/ 0,397		
						10/ 22,05	<b>XBTZ9782</b>	–		
			XBTGT2●●0...7340			COM1	2,5/ 5,51	<b>XBTZ968 + (2)</b>	0,180/ 0,397	
							5/ 11,02	<b>XBTZ9681 + (2)</b>	0,340/ 0,750	
			XBTGT2●●0...7340				RS 485	2,5/ 5,51	<b>XBTZ9018</b>	0,170/ 0,375
<b>Modicon M340 Modicon M238 Modicon M258</b>	RJ45	Modbus	XBTGT2●●0...7340	RS 485	COM1 COM2	2,5/ 5,51	<b>XBTZ9980</b>	0,230/ 0,507		
						10/ 22,05	<b>XBTZ9982</b>	–		
			XBTGT2●●0...7340			RS 485	COM1	1,8/ 3,97	<b>XBTZ938 + (2)</b>	0,230/ 0,507
								2,5/ 5,51	<b>XBTZ9008</b>	–
			USB type Mini-B					Prise terminal	XBTGT (4)	USB
					4,5/ 9,92	<b>BMXXCAUSBH045</b>	–			
<b>Modicon Premium avec TSXSCY2160●</b>	SUB-D femelle 25 contacts	Uni-TE (V1/V2)	XBTGT2●●0...7340	RS 485	COM1	2,5/ 5,51	<b>XBTZ918 + (2)</b>	0,230/ 0,507		
<b>Modicon Quantum</b>	SUB-D mâle 9 contacts	Modbus	XBTGT2●●0...7340	RS 232C	COM1	2,5/ 5,51	<b>XBTZ9710 + (3)</b>	0,210/ 0,463		
							3,7/ 8,16	<b>990NAA26320</b>	0,290/ 0,639	
							2/ 4,41	<b>STBXCA4002</b>	0,210/ 0,463	
<b>Modicon STB</b>	HE13 (module interface réseau NIM)	Modbus	XBTGT2●●0...7340	RS 232C	COM1	2,5/ 5,51	<b>XBTZ988 + (3)</b>	0,220		
<b>Modicon Momentum M1</b>	RJ45 (port 1 Momentum M1)	Modbus	XBTGT2●●0...7340	RS 232C	COM1	2,5/ 5,51	<b>XBTZ9711 + (3)</b>	0,210/ 0,463		
<b>Démarrateurs TeSys U, T Variateurs ATV 312/61/71, Démarrateurs ATS 48 Lexium 05 Preventa XPSMC</b>	RJ45	Modbus	XBTGT2●●0...7340	RS 485	COM1 COM2	2,5/ 5,51	<b>XBTZ9980</b>	–		
						10/ 22,05	<b>XBTZ9982</b>	–		
			XBTGT2●●0...7340			RS 485	COM1	2,5/ 5,51	<b>XBTZ9008</b>	–

- (1) Adaptateur **XBTZG939** à utiliser avec les cordons dont la référence est suivie de " + (1) ".  
 (2) Adaptateur **XBTZG909** à utiliser avec les cordons dont la référence est suivie de " + (2) ".  
 (3) Adaptateur **XBTZG919** à utiliser avec les cordons dont la référence est suivie de " + (3) ".  
 (4) Sauf **XBTGT1●●0**.

#### Cordons et adaptateurs pour raccordement des terminaux Magelis aux automates tiers

##### Automates Mitsubishi, Melsec

Désignation Driver utilisé	Type de terminal	Type de connecteurs (équipant le cordon, hors adaptateur)	Liaison physique (COM1)	Long. m/ft	Référence	Masse kg/lb
Cordon de raccordement, A CPU (SIO)	XBTGT2●●0...7340	SUB-D 9 contacts SUB-D 25 contacts	RS 422	5/ 16,40	XBTZG9773	–
Cordon de raccordement, Q Link (SIO)	XBTGT2●●0...7340	SUB-D 9 contacts SUB-D 9 contacts	RS 232C	5/ 16,40	XBTZG9772	–
Cordon de raccordement, Q CPU (SIO)	XBTGT2●●0...7340	SUB-D 9 contacts mini-DIN	RS 232C	5/ 16,40	XBTZG9774	–
Cordon de raccordement, A Link (SIO)	XBTGT2●●0...7340	SUB-D 9 contacts SUB-D 25 contacts	RS 232C	5/ 16,40	XBTZG9731	–
Cordon de raccordement, FX (CPU)	XBTGT2●●0...7340	SUB-D 9 contacts mini-DIN	RS 422	5/ 16,40	XBTZG9775	–
Cordon pour adaptateur 2 ports, FX (CPU), A CPU (SIO) QnA CPU (SIO)	XBTGT2●●0...7340	SUB-D 9 contacts Extrémité fils libres	RS 422	5/ 16,40	XBTZG9778 + (4)	–
Boîtier adaptateur FX (CPU), A CPU (SIO) QnA CPU (SIO)	XBTGT2●●0...7340	Boîtier 2 ports Bornier à vis / 2 x SUB-D 9 contacts	RS 422	–	XBTZG979	–

109877



XBTZG9772

106876



XBTZG9731

##### Automates Omron, Sysmac

Désignation Driver utilisé	Type de terminal	Type de connecteurs (équipant le cordon, hors adaptateur)	Liaison physique (COM1)	Long. m/ft	Référence	Masse kg/lb
Cordons de raccordement, Link (SIO)	XBTGT2●●0...7340	SUB-D 9 contacts SUB-D 9 contacts	RS 232C	5/ 16,40	XBTZG9740	–
		SUB-D 9 contacts SUB-D 25 contacts	RS 232C	5/ 16,40	XBTZG9731	–
Cordons de raccordement FINS (SIO)	XBTGT2●●0...7340	SUB-D 9 contacts SUB-D 9 contacts	RS 232C	5/ 16,40	XBTZG9740	–

##### Automates Rockwell, Allen-Bradley

Désignation Driver utilisé	Type de terminal	Type de connecteurs (équipant le cordon, hors adaptateur)	Liaison physique (COM1)	Long. m/ft	Référence	Masse kg/lb
Cordons de raccordement, DF1 Full Duplex	XBTGT2●●0...7340	SUB-D 9 contacts SUB-D 25 contacts	RS 232C	5/ 16,40	XBTZG9731	–
Cordons de raccordement, DH485	XBTGT2●●0...7340	SUB-D 25 contacts mini-DIN 8 contacts	RS 485	5/ 16,40	XBTZ9732 + (2)	–

##### Automates Siemens, Simatic

Désignation Driver utilisé	Type de terminal	Type de connecteurs (équipant le cordon, hors adaptateur)	Liaison physique	Long. m/ft	Référence	Masse kg/lb
Cordon de raccordement, PPI, S7 200	XBTGT1●●●	RJ45 / SUB-D 9 contacts	RS 485 (COM1)	2,5/ 8,20	XBTZG9721	–
Cordons de raccordement, Port MPI, S7 300/400	XBTGT2●●0...7340	SUB-D 9 contacts SUB-D 9 contacts	RS 232C (COM1)	3/ 9,84	XBTZG9292	–
	XBTGT2●●0...7340	RJ45 / extrémité fils libres	RS 485 (1) (COM2)	3/ 9,84	VW3A8306D30	0,150/ 0,331
	XBTGT2●●0...7340	RJ45 / SUB-D 9 contacts	RS 485 (1) (COM1 ou COM2) (3)	2,5/ 8,20	XBTZG9721	–

##### Cordons à personnaliser

Désignation Driver utilisé	Type de terminal	Type de connecteurs (équipant le cordon, hors adaptateur)	Liaison physique	Long. m/ft	Référence	Masse kg/lb
Câble universel, RS 422	XBTGT2●●0...7340	SUB-D 9 contacts / extrémité fils libres	RS 422 (COM1)	2,5/ 8,20	XBTZG9722	0,210/ 0,463
Adaptateur universel, RS 422/485	XBTGT2●●0...7340	SUB-D 9 contacts / Bornier à vis	RS 422 (COM1)	–	XBTZG949 + (5)	–
		SUB-D 9 contacts / Bornier à vis	RS 485 (COM2)	–	XBTZG949 + (6)	–

(1) Liaison série RS 485 non isolée 12 Mbit/s (187,5 kbit/s avec XBTGT11●0/2110).

(2) Adaptateur XBTZG909 à utiliser avec les cordons dont la référence est suivie de " + (2) ", voir page 13.

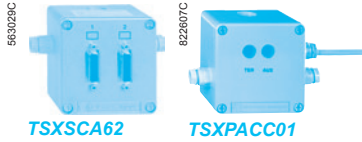
(3) COM1 pour HMIGTO1310, COM2 pour les autres terminaux.

(4) Adaptateur XBTZGCOM1 (SUB-D 9 contacts femelle/femelle) à utiliser avec le cordon dont la référence est suivie de " + (4) " (XBTZG9778).

(5) Cordon à créer par l'utilisateur et à associer avec adaptateur SUB-D 9 contacts femelle/femelle XBTZGCOM1.

(6) Cordon à créer par l'utilisateur et à associer avec boîtier d'isolation XBTZGI485 et adaptateur SUB-D 9 contacts mâle/femelle XBTZGCOM2.





#### Raccordement des terminaux Magelis via liaisons séries et réseau Ethernet

Type de bus/réseaux	Éléments de dérivation	Connecteur (côté élément de dérivation)	Type de terminal	Long. m/ft	Référence	Masse kg/lb
Liaison série Uni-Telway	Prise abonné <b>TSXSACA62</b>	SUB-D femelle 15 contacts	XBTGT2●●0...7340	3/ 9,84	<b>VW3A8306</b>	0,150/ 0,331
			XBTGT2●●0...7340	1,8/ 5,90	<b>XBTZ908 + (2)</b>	0,240/ 0,529
	Boîtier de raccordement <b>TSXPACC01</b>	Mini-DIN femelle 8 contacts	XBTGT2●●0...7340	2,5/ 8,20	<b>XBTZ9780</b>	0,180/ 0,397
			XBTGT2●●0...7340	2,5/ 8,20	<b>XBTZ9018</b>	-
Liaison série Modbus	Prise abonné <b>TSXSACA64</b>	SUB-D femelle 15 contacts	XBTGT2●●0...7340	3/ 9,84	<b>VW3A8306</b>	0,150/ 0,331
			XBTGT2●●0...7340	1,8/ 5,90	<b>XBTZ908 + (2)</b>	0,240/ 0,529
	Répartiteur 8 ports Modbus <b>LU9GC3</b> Boîtier de dérivation 2 ports <b>TWDXCAISO</b> <b>TWDXCAT3RJ</b>	RJ45	XBTGT2●●0...7340	2,5/ 8,20	<b>XBTZ9008</b>	-
			Té de dérivation	Avec câble intégré équipé RJ45	XBTGT2●●0...7340	1/ 3,28
Réseau Ethernet TCP/IP	Hubs 499 NEH/NOH Switches 499 NES, 499 NMS, 499 NSS et 499 NOS	RJ45	XBTGT●●30 / ●●40	2/ 6,56	<b>490NTW00002</b>	-
				5/ 16,40	<b>490NTW00005</b>	-
				12/ 39,37	<b>490NTW00012</b>	-
				40/ 131,23	<b>490NTW00040</b>	-
				80/ 262,46	<b>490NTW00080</b>	-

#### Raccordement des terminaux Magelis aux Bus de terrain

Type de bus/réseaux	Éléments de connexion	Type de terminal	Référence	Masse kg/lb
FIPWAY, FIPIO	Passerelle USB	XBTGT	<b>TSXCUSBFIP</b>	-
ModBus Plus	Passerelle USB	XBTGT	<b>XBTZGUMP</b>	-
			<b>TSXCUSBMBP</b>	-
Profibus DP	Carte sur Bus extension	XBTGT	<b>XBTZGPDP</b>	-
Device Net	Carte sur Bus extension	XBTGT	<b>XBTZGDVN</b>	-

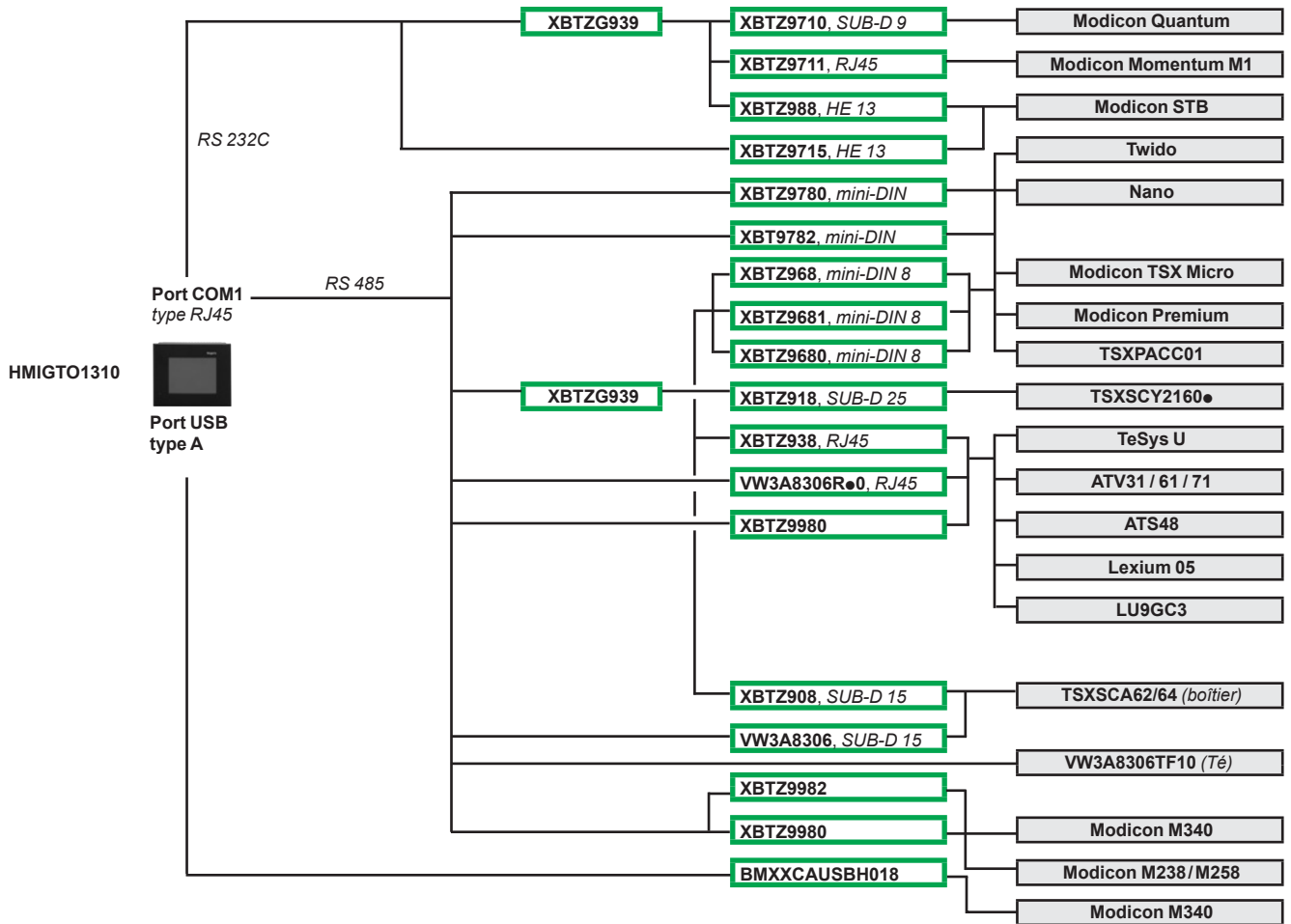
#### Alimentations réglées à découpage modulaire (1)

Tension d'entrée / Tension de sortie	Association avec terminaux	Puissance nominale	Courant nominal	Référence	Masse kg/lb
100...240 / 24 V secteur monophasé large plage 47...63 Hz	XBTGT1100...6340	30 W	1,2 A	<b>ABL8MEM24012</b>	0,195/ 0,430
	XBTGT7340	60 W	2,5 A	<b>ABL7RM24025</b>	0,255/ 0,562

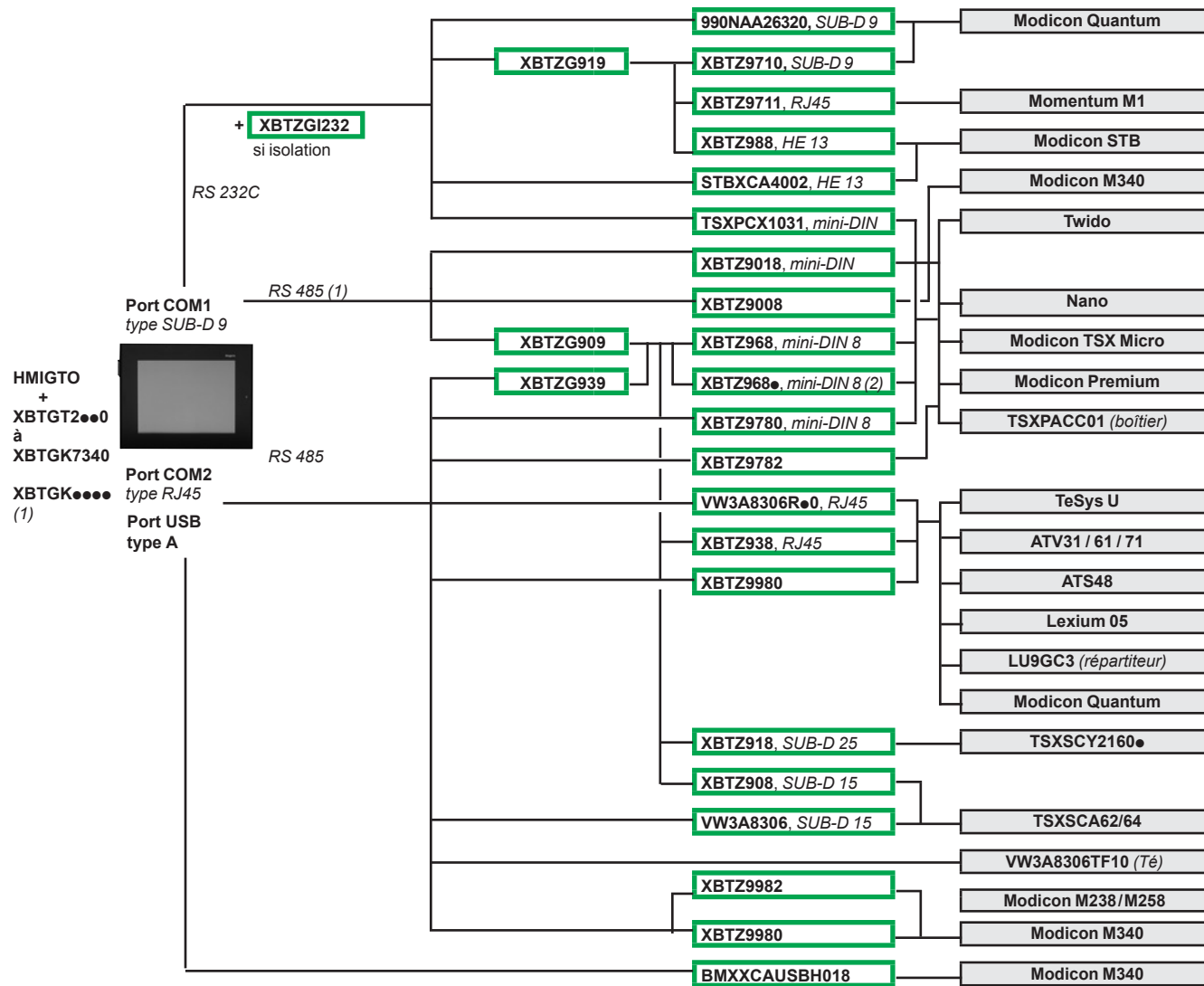
(1) Encombrements : H x L x P = 90 x 54 x 59 mm (ABL8MEM24012) et 90 x 72 x 59 mm (ABL7RM24025). Pour informations complémentaires, consulter notre site internet [www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com).

(2) Adaptateur **XBTZG909** à utiliser avec les cordons dont la référence est suivie de " + (2) ", voir page 13.

Terminaux XBTGT11●5, HMIGTO1310 et produits Schneider Electric



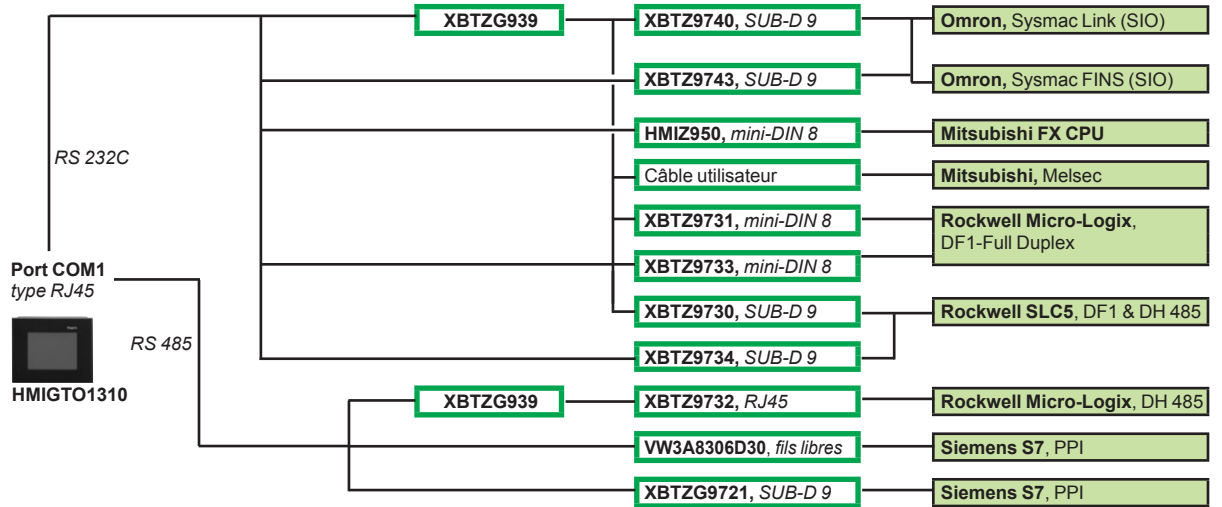
**Terminaux XBTGT2●●0/GT7340/GK●●●●, HMIGTO (à l'exception de HMIGTO1310) et produits Schneider Electric**



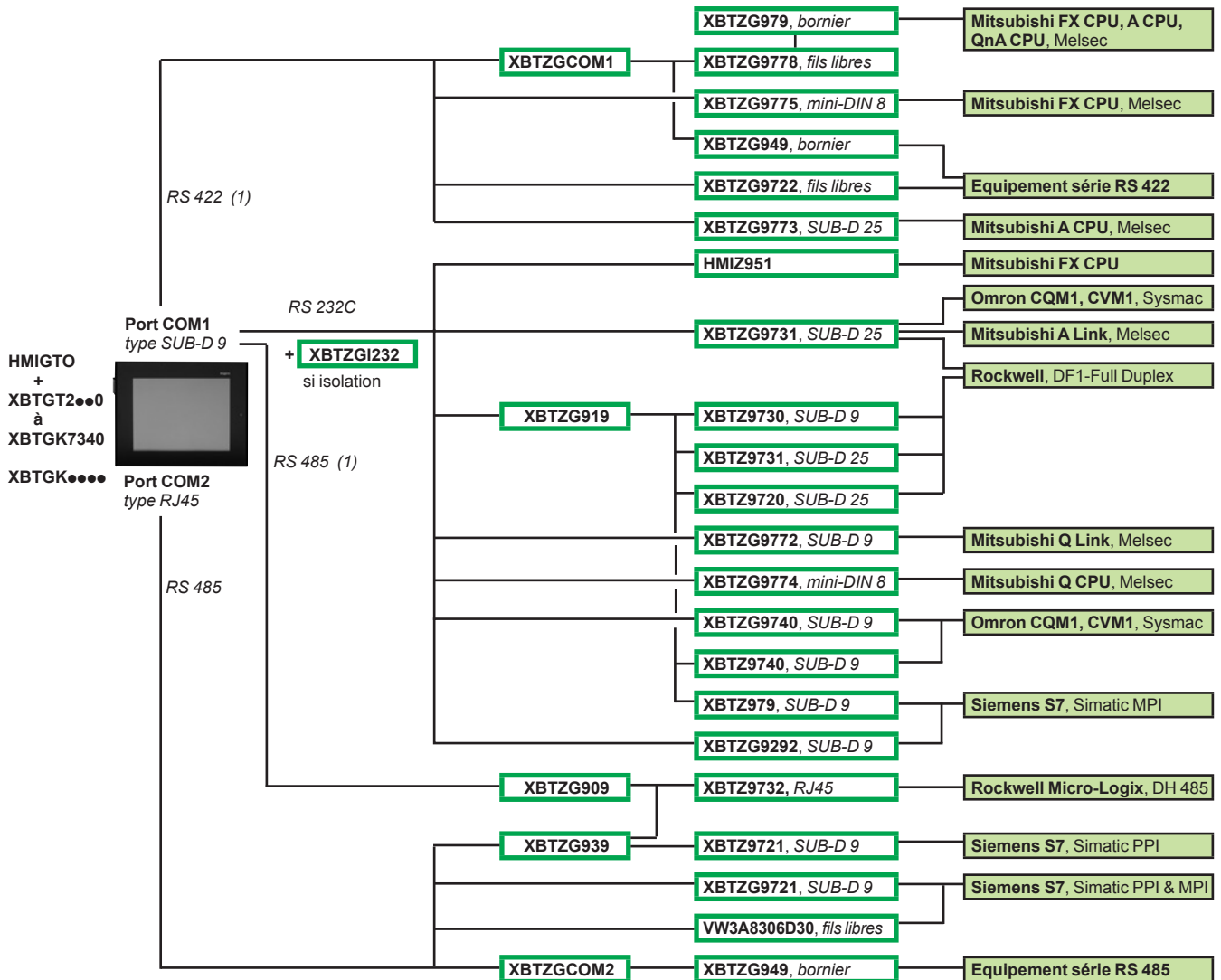
(1) RS485 non disponible pour HMIGTO (COM1).

(2) ● définit la longueur, avec :  
 - 0, longueur 2,5 m (version coudée)  
 - 1, longueur 5 m  
 - 6, longueur 16 m  
 - 7, longueur 20 m  
 - 8, longueur 25 m

## Terminaux HMIGTO1310 et automates tiers

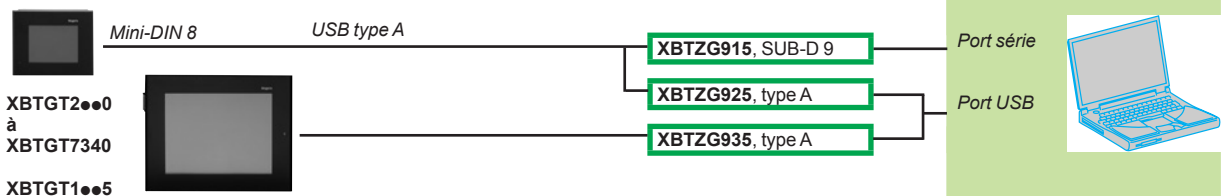


**Terminaux XBTGT2●●0/GT7340/GK●●●●, HMIGTO (à l'exception de HMIGTO1310) et automates tiers**



(1) RS 422 et RS 425 non disponibles sur HMIGTO (COM1).

**Transfert d'applications des terminaux XBTGT vers PC**



**Transfert d'applications des terminaux HMIGTO vers PC**



Table de correspondance entre terminaux XBTGT et terminaux HMIGTO			
Ancienne gamme XBTGT	Nouvelle gamme HMIGTO <i>Nécessite Vijeo Designer ≥ V6.1</i>	Nouvelle gamme HMIGTU	Adaptateur mécanique
XBTGT1100	HMIGTO1300	–	–
XBTGT1130	HMIGTO1310	–	–
XBTGT1105	HMIGTO1300	–	–
XBTGT1135	HMIGTO1310	–	–
XBTGT1335	HMIGTO1310	–	–
XBTGT2110	HMIGTO2300	–	–
XBTGT2120	HMIGTO2310	HMIDT351+HMIG3U	–
XBTGT2130	HMIGTO2310	HMIDT351+HMIG3U	–
XBTGT2220	HMIGTO2310	HMIDT351+HMIG3U	–
XBTGT2330	HMIGTO2310	HMIDT351+HMIG3U	–
XBTGT4230	HMIGTO4310	HMIDT351+HMIG3U	–
XBTGT4330	HMIGTO4310	HMIDT351+HMIG3U	–
XBTGT5230	HMIGTO5310	HMIDT542+HMIG3U	XBTZGCO4
XBTGT5330	HMIGTO5310	HMIDT542+HMIG3U	–
XBTGT5430	HMIGTO5310	HMIDT542+HMIG3U	–
XBTGT6330	HMIGTO6310	HMIDT642+HMIG3U	–

Remarque : lors de toute évolution de la gamme Magelis XBT vers la gamme Optimum Magelis GTO, bien prendre en compte les paramètres suivants :

- le raccordement aux Bus de terrain Profibus DP et Device Net n'est pas possible,
- il n'y a pas de liaison série combinée RS232/RS422 possible avec COM1,
- il n'existe pas de sortie "alarme" ni de sortie "haut-parleur" dans la version actuelle de la gamme Optimum.

490NTW00002	16	XBTZG65	12
490NTW00005	16	XBTZG66	12
490NTW00012	16	XBTZG70	12
490NTW00040	16	XBTZG71	12
490NTW00080	16	XBTZG909	13
990NAA26320	14	XBTZG919	13
<b>B</b>		XBTZG935	13
BMXXCAUSBH018	14	XBTZG939	13
BMXXCAUSBH045	14	XBTZG949	15
<b>H</b>		XBTZG979	15
HMIZURS	13	XBTZG9292	15
<b>M</b>		XBTZG9721	15
MPCYK10MNTKIT	12	XBTZG9722	15
MPCYK20MNTKIT	12	XBTZG9731	15
MPCYK50MNTKIT	12	XBTZG9740	15
MPCYK50SPSKIT	12	XBTZG9772	15
MPCYN00CF100N	12	XBTZG9773	15
MPCYN00CF200N	12	XBTZG9774	15
MPCYN00CFE00N	12	XBTZG9775	15
<b>S</b>		XBTZG9778	15
STBXCA4002	14	XBTZGAUX	13
<b>T</b>		XBTZGCLP1	13
TSXCUSBMBP	16	XBTZGCLP2	13
<b>V</b>		XBTZGCNC	13
VW3A8306	16	XBTZGCO1	12
VW3A8306D30	15	XBTZGCO2	12
VW3A8306TF10	16	XBTZGCO3	12
<b>X</b>		XBTZGCO4	12
XBTGT2430	11	XBTZGFIX	13
XBTGT2930	11	XBTZGI232	13
XBTGT4340	11	XBTZGI485	13
XBTGT5340	11	XBTZGM128	12
XBTGT6340	11	XBTZGM256	12
XBTGT7340	11	XBTZGPWS1	13
XBTZ908	16	XBTZGPWS2	13
XBTZ915	13	XBTZGUSB	12
XBTZ918	14	XBTZGUSBB	12
XBTZ938	14		
XBTZ968	14		
XBTZ988	14		
XBTZ3002	12		
XBTZ9008	14		
	16		
XBTZ9018	14		
	16		
XBTZ9681	14		
XBTZ9710	14		
XBTZ9711	14		
XBTZ9732	15		
XBTZ9780	14		
	16		
XBTZ9782	14		
XBTZ9980	14		
XBTZ9982	14		
XBTZG45	13		
XBTZG45B	13		
XBTZG47	13		
XBTZG52	13		
XBTZG54	13		
XBTZG55	13		
XBTZG56	13		
XBTZG57	13		
XBTZG62	12		
XBTZG64	12		





Human Machine Interface



**Schneider Electric Industries SAS**

Siège social  
35, rue Joseph Monier  
F-92500 Rueil-Malmaison  
France

[www.schneider-electric.com/hmi](http://www.schneider-electric.com/hmi)

Le présent document comprend des descriptions générales et/ou des caractéristiques techniques générales sur les fonctions et la performance des produits auxquels il se réfère. Le présent document ne peut être utilisé pour déterminer l'aptitude ou la fiabilité de ces produits pour des applications utilisateur spécifiques et n'est pas destiné à se substituer à cette détermination. Il appartient à chaque utilisateur ou intégrateur de réaliser, sous sa propre responsabilité, l'analyse de risques complète et appropriée, d'évaluer et tester les produits dans le contexte de leur application ou utilisation spécifique. Ni la société Schneider Electric Industries SAS, ni aucune de ses filiales ou sociétés dans lesquelles elle détient une participation, ne peut être tenue pour responsable de la mauvaise utilisation de l'information contenue dans le présent document.

Création : Schneider Electric  
Photos : Schneider Electric

Mars 2017 - V2.0

DIA5ED2131201FR